

De: Richard Kamp <bepdick@att.net>
Fecha: Viernes, 16 de febrero, 2007 2:35 p. m.
Para:
Asunto: RV: Criterios de E-Tech para Steven, ¿llamada el jueves?

Creo que el juez va a emitir una providencia para lanzar el PG la próxima semana con un plazo de 90 días... en práctica, alrededor de 120 días... plazo de 4 meses ... quiere enviar un mensaje fuerte a Chevron y al país que el caso terminará pronto... apuro para sacar al juez... haremos un poco de trabajo de campo

Yo, Pablo, Fausto y Luis...

El juez designa un perito... quien idealmente trabaja con nuestro equipo y está involucrado en el diseño parte sobre la culpabilidad y la recolección de muestras de suelo y agua

Sitios limitados en más de 6 campos petrolíferos principales.

25 sitios adicionales con 2 equipos

El perito sería el supervisor

¿Laboratorio?

Fernando Reyes...

en San Carlos cuando estén ahí

Mark es un tipo erudito

Steven cree que es el más calificado

No está claro si la corte designó un perito

E-Tech, debe venir e involucrarse, y dar apoyo para garantizar uniformidad con los estándares....

Chevron atacará el proceso...

protección de la credibilidad en Ecuador y

EE.UU

Evaluación de costos, remediación, Charles Champs

Si creemos que su trabajo es bueno y factible...

Ha hecho mucha investigación y tiene un enfoque creativo...

Idealmente, si lo de él es firme... lo terminamos ahí...

Champs, todos venimos y vemos si compartimos su opinión...

Asegurarse de que el diseño sea bueno

Él estima que 1000 sitios necesitan ayuda

Construir pozos de agua profundos mientras el proceso se lleva a cabo

Creativo y práctico...

26-10 marzo 3-10 marzo

— Mensaje original —

De: Richard Kamp

Para: Steven Donziger; Amaest@aol.com ; markquarles@comcast.net; Bill

Enviado: Jueves, 15 de febrero, 2007 12:37 p. m.

NM00000267.eml
CERT. MERRILL VER: JD

KAMP-NATIVE000321

Asunto: RV: Criterios de E-Tech para Steven, ¿llamada el jueves?

Hola, Steven: Recién llego, fíjese si podemos encontrar algún momento que esté bien para los dos. Estas fueron preocupaciones normales que se produjeron con respecto a nuestra participación en el esperado empuje final del PG. Espero que nos ayuden para hablar, cuídese, Dick

- 1 E-Tech participa en esquematizar el peritaje global y en el diseño de cualquier trabajo de campo futuro relacionado con el Peritaje Global.
- 2 E-Tech desarrolla el plan de muestreo y análisis para cualquier trabajo de campo futuro.
- 3 Si hay más muestreos, Mark y/o Ann necesitan estar en el campo, por lo menos durante un par de días para asegurarse de que el plan de muestreo se implemente en forma apropiada.
- 4 E-Tech revisa el borrador de Champ lo más antes posible, para que pueda ser integrado en el diagrama del peritaje global y cualquier intento de muestreo adicional. Dependiendo del alcance de lo que ha escrito Champ, o bien puede ir con nosotros al campo o por lo menos estar en comunicación constante con nosotros sobre su preocupación. Esto significa que él participa en cualquier muestreo adicional, por lo menos consultando con nosotros. E-Tech también necesita ver el currículum vitae de Champ. E-Tech están de acuerdo en mantener confidencial su informe y su participación.

7 E-Tech comenta sobre el borrador del peritaje global.

8 E-Tech revisa el PG final,

Tarifas diarias por trabajo de campo/en el país: Mark cobra 75 la hora, máximo de 750 por día en el campo independientemente del total de horas.

Ann cobra 110 la hora en el campo, 1100 máximo por día, independientemente del total de horas.

Dick cobra 75 la hora por cualquier trabajo directo con respecto a los elementos mencionados anteriormente. 25 la hora por trabajo administrativo relacionado con el proyecto. No tiene tarifa diaria; ¿no trabajará más de 8 horas?

Nuevamente: somos totalmente comprensivos con respecto a las consideraciones financieras. Para evitar cualquier bloqueo de trabajo: por nuestro acuerdo general con Joe, firmamos un contrato, abrimos una cuenta para cubrir este trabajo y acordamos una cifra mínima que siempre debería haber en la cuenta.

Pensamos que 25.000 es una cifra razonable que debería cubrir la mayoría del trabajo previsible, no más tenga la cuenta 10.000, subiría a 25.000.

----- Mensaje original -----

De: bepdick@att.net

Para: Amaest@aol.com

Fecha: miércoles, 14 de febrero de 2007 5:23 p. m.

Asunto: RV: Criterios de E-Tech para Steven, ¿llamada el jueves?

Hola: en este punto dejamos a Steven... es muy breve, y él quiere que viajemos a Ecuador a primera hora... Yo le dije que mientras él esté pagándonos, me parecía un buen lugar y que él obtendría una carta antes de que hablemos por teléfono. La última vez lo dejamos para mañana. Déjame saber. x yo.

---- Mensaje original-----

De: [Richard Kamp](mailto:Richard.Kamp)

Para: [Mark Quarles](mailto:Mark.Quarles) ; Amaest@aol.com

Cc: Bill

Enviado: Lunes, 12 de febrero, 2007 4:52 p. m.

NM00000267.eml

KAMP-NATIVE000322

CERT. MERRILL VER: JD

Asunto: Re: Criterios de E-Tech para Steven

Está bien, publique los comentarios de Mark (agregué algunas palabras/carta propuesta actual a Steven--D), Ann: ¿quiere trabajar en esto?

Steven: estas son nuestras ideas para el trabajo. Podemos decidir cómo aplicar estos elementos. Nuestra preocupación es la calidad, sin importar si la participación es limitada o no... y entendemos que usted quiere aproximarse rápidamente a una resolución.

1 E-Tech participa en la construcción, el diseño y la redacción del peritaje global con los otros participantes, y resolviendo los elementos para presentarle al Juez.

... en la medida en que sea conveniente. (estoy de acuerdo con Mark, él retomará esto luego, dk).

2 E-Tech debe participar en las conversaciones sobre muestreos adicionales. Si se determina que habrá muestreos adicionales, debemos ayudar a desarrollar y luego supervisar un plan de muestreos.

3. Mark y/o Ann deben estar en el campo, por lo menos, durante un par de días para asegurarse de que el plan de muestreo se implemente en forma apropiada, suponiendo que habrá más muestreos y trabajo de campo.

4. Si realmente HAY más trabajo de campo, debemos revisar el borrador de estrategias de remediación preparado por Champ en el proceso del desarrollo de un plan de muestreos. Y si podemos trabajamos bien juntos, que él participe en discusiones con nosotros sobre ese plan.

5. Incluso si no hay más trabajo de campo y usted quiere que nosotros certifiquemos o que respaldemos el informe de Champ, tenemos que ver su trabajo para saber hasta qué punto podemos participar. Nos gustaría ver su currículum/biografía e informe borrador. Si por algún motivo a usted le parece que no quiere trabajar con E-Tech, obviamente, nos comprometemos a mantenerlo en secreto.

6. Si no hay ningún trabajo de campo: Entonces, todavía queremos revisarlo antes de trabajar en los elementos técnicos del peritaje global.

7. Tenemos que ayudar a comentar sobre el borrador del peritaje global.

8. Queremos revisar el borrador final del peritaje global, hacer comentarios y estar involucrados en la versión final..

Tarifas diarias por trabajo de campo/en el país: Mark cobra 75 la hora, máximo de 750 por día en el campo independientemente del total de horas.

Ann cobra 110 la hora en el campo, 1100 máximo/día, independientemente del total de horas.

Dick cobra 75 la hora por cualquier trabajo directo con respecto a los elementos mencionados anteriormente. 25 la hora por trabajo administrativo relacionado con el proyecto. No tiene tarifa diaria; ¿no trabajará más de 8 horas?

Nuevamente: somos totalmente comprensivos con respecto a las consideraciones financieras. Para evitar cualquier bloqueo de trabajo: por nuestro acuerdo general con Joe, firmamos un contrato, abrimos una cuenta para cubrir este trabajo y acordamos una cifra mínima que siempre debería haber en la cuenta.

Pensamos que 25.000 es una cifra razonable que debería cubrir la mayoría del trabajo previsible, no más tenga la cuenta 10.000, subirá a 25.000.

Descubre el nuevo AOL El conjunto más completo de herramientas de seguridad sin cargo, acceso gratuito a millones de videos de alta calidad en toda la Web, correo AOL sin cargo y mucho más.



State of New York)
 Estado de Nueva York)
) SS:
) a saber:
 County of New York)
 Condado de Nueva York)

Certificate of Accuracy
Certificado de Exactitud

This is to certify that the attached translation is, to the best of our knowledge and belief, a true and accurate translation from English into Spanish of the attached document.

Por el presente certifico que la traducción adjunta es, según mi leal saber y entender, traducción fiel y completa del idioma inglés al idioma español del documento adjunto.

Dated: April 20, 2011
Fecha: 20 de abril de 2011

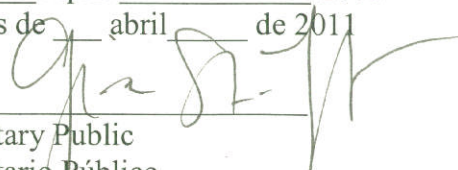


 Violeta Lejtman
 Team Lead – Legal Translations
 Merrill Brink International/Merrill Corporation

_____ [firmado]

 Violeta Lejtman
 Líder del equipo – Traducciones Legales
 Merrill Brink International/Merrill Corporation

Sworn to and signed before
 Jurado y firmado ante
 Me, this ___ 20th ___ day of
 mí, a los ___ 20 ___ días del
 ___ April ___ 2011
 mes de ___ abril ___ de 2011



 Notary Public
 Notario Público
 GINA ST LAURENT
 Notary Public, State of New York [firmado]
 No. 01ST6146442 [sello]
 Commission Expires May 15, 2014

From: Richard Kamp <bepdick@att.net>
Sent: Friday, February 16, 2007 2:35 PM
To:
Subject: Fw: E TEch criteria for Steven--thurs call?

think judge will issue an order to launch PG next week with a time deadline of 90 days...in practice about 120 days....4 month deadline....wants to send strong message to chevron and country case will end soon.... very fast track to get out of judge.... we will do some field work

me pablo fausto and luis...

judge appoints expert...who ideally works with our team and who is involved in design piece is on culpability and gathering soil and water samples

limited sites over 6 main oil fields....

25 additional sites w. 2 teams

expert would be a supervisor

lab???

fernando reyes....

at san carlos when there

mark knowledgeable guy

steven thinks most qualified...

unclear if court appointed expert

etech--come down and get involved and give support to be sure consistent w. standards.....

chevron will attack the process....

credibility protection in ecuador and u.s.

cost assessment remediation charles champs

if we feel his work is good and doable....

has done a ton of research and hs an imaginative approach....

ideally if his thing is solid....thats the end of it....

champs we all come down and see if we share the vision...

make sure design is good

he estimates 1000 sites needing help

build deep water wells while process takes place

creative and practical....

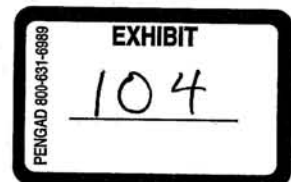
26-10 march 3-10 mar

— Original Message —

From: Richard Kamp

To: Steven Donziger ; Amaest@aol.com ; markquarles@comcast.net ; Bill

Sent: Thursday, February 15, 2007 12:37 PM



Subject: Fw: E TEch criteria for Steven--thurs call?

Hi Steven: just got back in--see if we can find a good common time. These were common concerns raised surrounding our involvement in the PG hopeful final push.

Hope they help us in talking. take care dick

1 E-Tech is involved in outlining the peritaje global and designing any future fieldwork related to the Peritaje global.

2 E-Tech develops the sampling and analysis plan for any future fieldwork.

3 If there is more sampling, Mark and/or Ann need to be in the field at least for a couple of days to ensure a sampling plan is implemented properly.

4 E-Tech reviews the Champ draft as soon as possible so that it can be integrated into the peritaje global outline and any additional sampling efforts. Depending on the scope of what Champ has written, he can either go with us out in the field or at least be in regular communication with us on his concern. This means he is involved in any additional sampling at least consulting with us. E-Tech also needs to see Champ's resume. E-Tech agrees to keep his report and involvement confidential.

7 E-Tech comments on the draft peritaje global.

8 E-Tech reviews final PG.

Day rates for field/in-country work: Mark is 75/hr Max 750 a day in the field no matter total hours.

Ann is 110 an hour in the field 1100 max/day no matter total hours.

Dick is 75/hr for any direct work on the above elements. 25/hr for administrative work related to the project. No day rate--won't work over 8 hours?

Again: we are fully symnpathetic to financial considerations. To avoid any work stoppages: per our general agreement w. joe--we sign a contract, set up an account to cover this work and we agree on a minimal figure that should always be in the account

We're thinking 25K is a reasonable figure that should cover most foreseeable work--as soon as the account hits 10K it would jump up to 25K.

-----Original Message-----

From: bep dick@att.net

To: Amaest@aol.com

Sent: Wed, 14 Feb 2007 5:23 PM

Subject: Fw: E TEch criteria for Steven--thurs call?

Hi--this is where we left steven...its very short--and he wants us to fly down to ecuador first thing...i told him as long as he was paying us that sounded like a good venue and he;d get a letter before we talked on the horn. we last left it tomorrow...let me know x me

----- Original Message -----

From: Richard Kamp

To: Mark Quarles ; Amaest@aol.com

Cc: Bill

Sent: Monday, February 12, 2007 4:52 PM

Subject: Re: E TEch criteria for Steven

ok--post mark comments (i added a few words--current proposed letter to steven--d)
Ann: want to work with this?

Steven: here are our thoughts on working. We can figure out how to apply these elements--our concern is best quality whether or not involvement is limited....and we understand you want to cruise to a settlement quickly.

1 E-Tech is involved in construction ,design and writing of peritaje global with the other participants and in figuring out elements to present to the judge. As much as practical. (i agree w. mark--he'll balk at this--dk).

2 E-Tech needs to be involved in conversations on additional. sampling If it is determined that there will be additional sampling we need to help develop and then oversee the sampling plan.

3..Mark and/or Ann need to be in the field at least for a couple of days to ensure a sampling plan is implemented properly--.presuming there is more sampling and field work

4. If there IS field work...we need to review Champ's rough draft of remediation strategies in the process of developing a sampling plan--and if we can work well together to have him in discussions with us on the plan itself.

5. Even if there is no more field work and you want us to certify or otherwise support Champ's report, we need to see his work now to know what degree we can to be involved. We would like to see his resume / bio and draft report; if for whatever reason you feel that you do not want to work with E-Tech, we obviously pledge to keep it in confidence..

6. IF there is not field work: Then we still want to review it before working on the technical elements of the peritaje global

7. We need to help comment on the draft of peritaje global.

8. We want to review the final draft peritaje global , make comments and be involved in final version..

Day rates for field/in-country work: Mark is 75/hr Max 750 a day in the field no matter total hours.

Ann is 110 an hour in the field 1100 max/day no matter total hours.

Dick is 75/hr for any direct work on the above elements. 25/hr for administrative work related to the project. No day rate--won't work over 8 hours?

Again: we are fully symnpathetic to financial considerations. To avoid any work stoppages: per our general agreement w. joe--we sign a contract, set up an account to cover this work and we agree on a minimal figure that should always be in the account

We're thinking 25K is a reasonable figure that should cover most forseeable work--as soon as the account hits 10K it would jump up to 25K.

Check out the new AOL. Most comprehensive set of free safety and security tools, free access to millions of high-quality videos from across the web, free AOL Mail and more.